



MACILLA

MUSIKALISCHE MONATSHEFTE

für

Landorganisten Schallehrer und Beförderer
der Tonkunst auf dem Lande.

Herausgegeben mit besonderer Berücksichtigung derjenigen Landesfarren, in
welchen die slovenische Sprache die herrschende ist.

von

CAMILLO MASCHEK,

Lehrer an der k.k. Musikschule zu Laibach.

Heft №II.

Inhalt aller Hefte

1. Erinnerungen und Belehrungen.
2. Orgel-Studien, Vor- und Nachspiele in systematischer Ordnung.
3. Gesänge für Kirche und Schule, in lateinischer, slovenischer und deutscher Sprache.

Pränumerationspreis pr. Hft. 15 kr.
Ladenpreis pr. Hft 20 kr.

Vro. 1. Anleitung zum Gesangs - Unterrichte in Volksschulen.

Der Zweck dieses Unterrichts ist: Erweckung kindlich frommer und reiner Gefühle, Verbesserung der Aussprache und der Sprachorgane, Kräftigung der Brust und Lunge, und hauptsächlichst Bildung der Kinder zu einstigen brauchbaren Kirchensängern.

Soll dieses Alles erreicht werden, so ist es keineswegs genügend, daß der Unterricht aus bloßen Gehörsübungen besteht, die mit der Zeit auch das eifrigste Kind ermüden und mit Gleichgültigkeit, ja mit Widerwillen erfüllen. Der Lehrer suche vielmehr die Kinder nach und nach mit den nothwendigsten Tonzeichen bekannt zu machen, und lasse das, was er ihnen auf der Tafel gezeigt und erklärt hat, so lange mit der Stimme wiederholen, bis es wenigstens der größeren Anzahl vollkommen eigen ist.

Bevor er jedoch die Kinder singen läßt, schärfe er ihnen nachfolgende Verhaltungsregeln ein, die für die Gesundheit und späteren Fortschritte von höchster Wichtigkeit sind.

1. Der Sänger beobachte beim Singen eine gerade, jedoch nicht gezwungene Stellung; das Sitzen, Spreizen mit Händen oder Füßen, so wie auch das gewaltsame Hervorheben der Brust, des Kopfes oder Bauches ist der Gesundheit schädlich.
2. Der Mund muß gerade so weit geöffnet werden, daß der Zeigefinger zwischen den Zähnen bequem Platz hat. Ein weiteres Aufreißen ist weder schön noch zweckdienlich.
3. Der Athem muß schnell und ohne Geräusch geholt und so lange angehalten werden, als es ohne Anstrengung geschehen kann.
4. Jeder einzelne Ton soll fest, sicher, hell und rein, jedoch ohne Geschrei und Gemecker angegeben werden.
5. Die einzelnen Laute, Silben und Wörter des Textes müssen deutlich und rein ausgesprochen werden. Die Mitlaute am Ende eines Wortes müssen scharf abgeschnitten und die Doppellaute ai, ay, ei, ey, eu, und äu wie a-i ausgesprochen werden.

(Fortsetzung folgt).

Uro. 2. Ueber das freie Präludiren.

11

Das freie Präludium ist für den Organisten die interessanteste, aber auch schwierigste Aufgabe; es ist die Klippe, an der sich schon so Mancher seine Kräfte abgenützt hat, ohne zum Ziele zu gelangen. Worin besteht denn aber die Schwierigkeit? Darin, daß es stets im Geiste des darauf folgenden Kirchenliedes gehalten, und der jeweiligen kirchlichen Zeit angemessen sein muß. Mit andern Worten: Das Präludium muß als Einleitung in den Gesang betrachtet werden. Am besten geschieht diese Einleitung auf folgende Art: Man nehme ein paar Takte von der Melodie des Liedes und suche sie bald in die oberste Stimme (Melodie) der rechten Hand, bald in die linke Hand, und bald in die Akkorde (Zwischenstimmen) zu verweben, hierbei aber immer dieselbe Taktart beizubehalten, in der das Lied geht. Ueberhaupt soll man nie ohne Takt präludiren. Zum bessern Verständnisse hier ein kurzes Beispiel:

Thema. Praeludium zu dem Amte: „Hier liegt vor deiner Majestät“ von M. Haydn.

Hier liegt vor deiner Majestät im Hause des Gottes Hauses.

Praeludium. *Thema in der obersten Stimme.*

Thema in der Mittelstimme.

Thema im Bass.

Fortsetzung folgt.

Nº. 3. Kurzes Tedeum

Für 3 Singstimmen und Orgel.

Allegro maestoso. (Titro iz vrednosti.)

The musical score consists of four staves of music for three voices and organ. The top staff shows the soprano line with lyrics: "Te Deum laudamus, laudamus te". The second staff shows the alto line with lyrics: "Dominum confitemar te aeternum patrem te omnis". The third staff shows the bass line with lyrics: "terra veneratur, ti-bi Che-rubim et ti-bi Se-raphim". The bottom staff shows the organ line with lyrics: "incessabilem voce proclamant: Sanctus, Sanctus, Sanctus". The music is in common time, with a key signature of one sharp. The organ part includes a dynamic marking "f" and a tempo marking "Allegro maestoso". The title "Nº. 3. Kurzes Tedeum" and subtitle "Für 3 Singstimmen und Orgel." are at the top. The first measure starts with a forte dynamic.

tus, Do - minus De - us Sa - ba - oth. Pleni sunt

coe - li et ter - rae Majestatis gloriae tuæ in te

Domine spe - ra - vi non confundar in æ - ter -

num, non confundar in æ - ter - num.

No. 4.

Marii.

Marienlied.

Allegretto

The image shows three staves of musical notation. The top staff uses a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains lyrics in Latin: "te bi Ma-ri-ja! Na go-ro li- tum, per te bi Ma-", with a dynamic instruction "ff" at the end. The middle staff also uses a treble clef, one sharp key signature, and common time. It contains lyrics in French: "Gagal voed obau, au Lissou fo raij, lont falt mie", with a dynamic instruction "p" at the beginning of the second line. The bottom staff uses a bass clef, one sharp key signature, and common time. It contains lyrics in French: "ri-ja 'jest vi-ti ie- lim. p a- sene Kralji- ca! le- sene mi lobau Ma- via uit nijf. o le- flet mif la Moisau fo liablej, fo".

*Pu nekaj, predraga!
Nazaj me derži!
O d'vica preblaga!
Oh' greh me teži,
Česena kraljica i.t.d.*

3

Saj ti si, Devica!
Preljuba usa
Si nam pomoćnica/
Kot nekdaj si bla.
Zutoraj, Marija!
česena mi bođ!
Na veke, Marija!
česena mi bođ!

Z.
Jauchz' ich, ist mir gesiecht
Im jüngste Leid
Von seidige List
Von feindliche Rüst,
Das falsche Gutzeitt
Das ganz mißverstündigt
Maria zu singen,
Wie sie sie bestündt.
3

In Tabern, ins Volk
Mose fai' mir,
Wann Allah auf Erden,
Wein tröpf', meine Knie;
Läßt all meine Freuden
Kam jubeln zu mir,
Und fröhlig fassnadas
Und wohlf' dir mir.

Nº5. Lied vor der Schule.

Für eine oder 2 Kinderstimmen, mit oder ohne Begleitung des Pianoforte, (oder auch Gitarre.)

Pesem pred šolo.

Za eniga al dvojne otročji glasi, iz, al brez sprememvanjam od Pianoforte (al pa gitara.)

Zmerno - Mässig

Inhalt.

	Seite
No. 1 Anleitung zum Gesangsunterrichte in Volksschulen	10
„ 2 Über das freie Präludiren, mit einem kleinen Beispiel	11
„ 3 Kurzes Te Deum für 3 Singstimmen und Orgel	12
„ 4 Marienlied (deutsch und slovenisch)	14
„ 5 Lied von der Schule deutsch und slovenisch für Volksschulen mit oder ohne Begleitung	15